

序号: _____

年级: _____

上课时间段: Saturday 8:15am _____ 10:15am _____ 12:15pm _____

北校周六校区地址 (Perimeter Church) : **9500 Medlock Bridge Rd, Duluth, GA 30097**

亚特兰大现代中文学校北校新生登记表

Atlanta Contemporary Chinese Academy North Campus (Saturday) Student Registration Form 2017-2018

学生姓名 (Student Name): (中文, Chinese) _____ (English) _____

出生日 (DOB): _____ (mm/dd/yyyy) 性别 (Gender): 男 (M) _____ 女 (F) _____

父亲姓名 (Father Name): _____ 母亲姓名 (Mother Name): _____

父亲职业 (Father Occupation): _____ 母亲职业 (Mother Occupation) _____

家庭地址(Home Address) _____

手机 (Cell 1 #) _____ 家庭电话 (Home Tel #) _____

Email _____ 紧急联络 (Emergency Contact): _____

学费和书费(Tuition and Textbook):

Grade	Tuition	Tuition with \$10 discount	Textbook
Pre-k	\$180 (textbook not included)	\$170 (textbook not included)	\$20
Pre-k Ma Liping Chinese	\$180 (textbook not included)	\$170 (textbook not included)	\$60
Chinese 1st Grade	\$150 (textbook not included)	\$140 (textbook not included)	\$20
Chinese 2nd-10th Grade	\$150 (textbook not included)	\$140 (textbook not included)	\$15
Ma Liping Chinese	\$150 (textbook not included)	\$140 (textbook not included)	\$60
AP Chinese	\$150 (textbook not included)	\$140 (textbook not included)	\$70
Bilingual 1st-4th Grade	\$180 (textbook not included)	\$170 (textbook not included)	\$50
Bilingual 5th-8th Grade	\$180 (textbook not included)	\$170 (textbook not included)	\$85 and up

其它费用:

新生注册费 (Registration fee) **\$25** (Non-Refundable); 家长值班押金 (Parent on duty deposit) **\$30**

总计 (Total) \$ _____ 支票号 (Check No) _____ 备注 (Note): _____

收款人: _____ 日期 (Date): _____

报名交费须知:

1. 学前班凡本年9月1日满4周岁的儿童方可报名, 其它班级学生须在本年9月1日满5周岁。新生报名时请出示出生证。
2. 新生需交\$25 注册费(Non-refundable) 和 \$30家长值班押金; 每星期家长轮流值班。该值班而未到位的家长将被罚款\$30。学生离校时, 如果家长按时值班, 校方将退还\$30值班费。
3. 未在本校连续就读中文的学生, 重新注册时需要重新交纳注册费和值班押金。
4. 学生因故退学, 第一次上课之前退学费100%, 第一星期后退学费的75%, 第二星期后退学费的50%, 第三星期后不退学费。

Liability Waiver Statement: In consideration for allowing the activities of Atlanta Contemporary Chinese Academy, and for permitting our organization to register with Emory University, Perimeter Church, East Cobb Middle School, Peachtree Executive Office Park, I agree to release and indemnify Emory University, Perimeter Church, East Cobb Middle School, Peachtree Executive Office Park and Atlanta Contemporary Chinese Academy in accordance with the following paragraph:

On behalf of myself, my family, heirs and personal representatives, I hereby release Emory University, Perimeter Church, Peachtree Executive Office Park, East Cobb Middle School and Atlanta Contemporary Chinese Academy from any liability for injuries or death sustained by me or to others as results of my child's participation in the activities of Atlanta Contemporary Chinese Academy.

Signature of Parent or Guardian: _____ Date: _____

Release And Assumption of Risk

In consideration of my children, _____, I, and my spouse ("releasers") being permitted to attend Atlanta Contemporary Chinese Academy ("ACCA") and or to participate in activities including, but not limited to, field day, graduation day, and cultural contests and performances conducted by ACCA ("ACCA activities"), I, for myself, my children, spouse, legal representatives, heirs and assigns, hereby release, waive and discharge the ACCA, its Board of Directors, officers and teachers, members of the parent and teacher association, and the volunteers, ("releases") from all liability to me, my children, spouse, legal representatives, heirs and assigns, for any and all loss or damage, and any claim or damages resulting therefrom, on account of injury to releasers' person or property, even injury resulting in death, whether caused by negligence of releases or otherwise while releasers are participating in ACCA activities.

Releaser hereby assumes full responsibility for the risk of bodily injury, death, lost or property damage due to the negligence of releases or otherwise while in or upon the property of ACCA campuses, or for any purpose participating in ACCA activities.

Releaser expressly agrees that this release and waiver is intended to be as broad and inclusive as permitted by the laws of the State of Georgia, and that if any portion thereof is held invalid, it is agreed that the balance shall, notwithstanding, continue in full legal force and effect.

I allow my child(ren)'s photo to be used in conjunction with ACCA activities.

_____ YES _____ NO

Parent Signature _____ Date _____